



菜单
Menù

开胃菜

Antipasti

Appetizer

Ostriche e caviale 1, 4, 6, 9, 14	24
3 Ostriche Sorlut con caviale Kaluga Amur, sfere di soia e aceto di riso, finger lime, gel al coriandolo	
3 Sorlut Oyster with Kaluga Amur caviar, soy and vinegar spheres, finger lime, coriander gel	
生蚝和鱼籽酱	
Gamberi rossi - • 2, 3	26
Gamberi rossi di Mazara del Vallo, crema al cocco, crumble morbido al cocco e lime candito	
Mazara del Vallo red prawns, salted egg yolk sauce, soft coconut crumble and candied lime	
西西里红虾咸蛋黄酱椰香奶沙	
Salmone agrumato - • 1, 4, 6	19.5
Salmone marinato, salsa alla soia e lime, zest di lime e passion fruit	
Marinated salmon, soy and lime sauce, lime zest and passion fruit	
腌制三文鱼	
Tartare di Wagyu di Ozaki A5 - •• 1, 3, 6, 10, 13	35
Tartare di Wagyu di Ozaki A5 battuta al coltello, salsa alla soia gialla fermentata, gel di cipollotto, salsa all'uovo, semi di senape, zest di lime e chips di wanton	
Ozaki A5 Wagyu tartare, spicy soybean paste, spring onion gel, marinated egg yolk, mustard seeds, lime zest, crispy wanton skin	
生和牛鞑靼	
Abalone e caviale Kaluga Amur - • 1, 4, 6, 14	20
Abalone a lunga cottura, riduzione di brodo tradizionale, caviale, mantou con sticky rice	
Abalone and Kaluga Amur caviar, traditional broth reduction, mantou with sticky rice	
鲍鱼	
Foie gras - • 1, 6, 8	28
Scaloppa di foie gras e la sua salsa, cipolla agrodolce con aceto di lamponi, maionese vegana di soia con nocciole	
Foie gras and its sauce, sweet and sour onion with raspberry vinegar, vegan soy mayo with hazelnut	
鹅肝排 鹅肝酱 糖醋洋葱 豆奶油和榛子	

点心
Dim sum
Dim sum

Selezione di ravioli 5pz - • 1, 2, 3, 4, 6, 13, 14	22.5
Selection of 5 kinds of dumplings 五种精致点心	
Ravioli king crab 4 pz - • 1, 2, 4	24
Ravioli con ripieno di king crab e asparagi, tobikko King crab and asparagus dumplings, tobikko 芦笋帝王蟹饺子	
Ravioli astice 4 pz - • 1, 2, 4	22
Ravioli viola con ripieno d'astice, la sua bisque, tobikko Lobster dumplings, tobikko 龙虾饺	
Ravioli capesante 4 pz - • 1, 3, 4, 14	20
Ravioli rosa ripieni di capesante, tobikko Scallop dumplings, tobikko 扇贝饺子	
Har Gau 4 pz - • 1, 2	15
Ravioli ripieni di gamberi Prawn dumplings 虾饺	
Ravioli branzino 4 pz - • 1, 3, 4	17
Ravioli bianchi e rosa ripieni di branzino, il suo fumetto Seabass dumplings 鲈鱼饺子	
Ravioli seppia e curry 4 pz - • 1, 4, 14	17
Ravioli al nero di seppia ripieni di seppia e curry giallo, tobikko Cuttlefish ink dumplings filled with squid, yellow curry, tobikko 咖喱墨鱼饺子	
Ravioli salmone e wasabi 2 pz - • 1, 3, 4, 6, 10, 14	12
Ravioli bianchi e neri con salmone, wasabi e salsa flambé Salmon and wasabi black and white dumplings with flambé sauce 芥末三文鱼饺	

Ravioli black cod e tartufo 4 pz - • 1, 3, 4, 7, 9	22.5
Ravioli ripieni di filetto di black cod, tartufo nero, crema al tartufo, tobikko Dumplings filled with black cod, black truffle, truffle cream, tobikko 鳕鱼黑松露饺子	
Ravioli edamame e tartufo 4 pz - •• 1, 6	17
Ravioli ripieni di crema di edamame, tartufo nero Dumplings with soybean cream, black truffle 毛豆黑松露饺	
Ravioli verdure 4 pz - •• 1	12
Ravioli ripieni di verdure Vegetable dumplings 蔬菜饺子	
Spicy Sechuan wanton 4 pz - •• 1, 2, 3, 6, 11	18
Ravioli ripieni di gamberi, pollo e funghi shitake in salsa piccante dello Sechuan Spicy Sichuan wanton with shrimps, chicken and shitake mushrooms 红油抄手	
Xiao long bao tradizionale 4 pz - • 1, 14	18
Raviolo ripieno di maiale e brodo Xiao long bao with pork meat and broth 灌汤包	
Ravioli Wagyu 2 pz - • 1, 6, 14	16
Ravioli brasati ripieni di Wagyu Braised Wagyu dumplings 日本和牛饺子	
Guo tie 4 pz - • 1, 14	15
Ravioli brasati con maiale Braised pork dumplings 锅贴	
Ravioli anatra piccante 4 pz - •• 1, 6, 11, 13, 14	16
Ravioli ripieni di anatra piccante, ciuffi di porro croccante Spicy duck dumplings 辣子鸭饺子	
Char siu bao 1 pz - • 1, 4, 5, 6, 11, 14	6
Fagottino soffice cotto al vapore ripieno di coppa di maiale caramellata Charsiu pork bun 叉烧包	

Curry pig bao | 1 pz - • ^{1, 11} 6.5

Panino soffice alla piastra ripieno di maiale al curry
Grilled bun with pork and curry

咖喱猪肉煎包

Cheung fun ai gamberi | 4 pz - • ^{1, 2} 16

Cannelloni di farina di riso al vapore con ripieno di gamberi
Steamed rice roll filled with prawns

虾仁肠粉

Cheung fun alle verdure | 4 pz - • ¹ 13

Cannelloni verdi di farina di riso al vapore ripieni di verdure
Steamed green rice roll filled with vegetables

蔬菜肠粉

Edamame - •• ⁶ 6

Baccelli di soia al vapore
Soybean pods

毛豆

Edamame piccanti - ••• ^{1, 6, 13} 7.5

Baccelli di soia piccanti
Spicy soybean pods

辣拌毛豆

Involtini primavera | 2 pz - •• ^{1, 3, 6, 7} 7

Involtini croccanti con spaghetti di soia, verdure e funghi
Spring rolls with vegetables, soy noodles and mushrooms

春卷

Toast di gamberi - • ^{1, 2, 11} 15

Prawn and sesame toast

虾仁土司

汤类

Zuppe

Soup

Zuppa di mais e polpa di king crab - • 2, 3 18

King crab and corn soup

蟹肉玉米羹

Zuppa agropiccante - •• 1, 2, 3, 4, 6, 11, 14 13

Hot and sour soup

酸辣汤

主菜

Portate di mare

Main dishes sea

Black cod - • 1, 4, 6, 10, 11	45
Merluzzo nero d'Alaska al forno marinato con hoisin e champagne, servito con edamame e zha cai Baked black cod, marinated with hoisin sauce and champagne, served with edamame and zha cai 香槟海鲜酱烤鳕鱼	
Rombo shan yao e crisantemo - 4, 9	39.5
Filetti di rombo con petali di zucchine, purè di shan yao allo zafferano, crisantemo scottato Turbot fillets with zucchinis, saffron shan yao puree, seared chrysanthemum greens 多宝鱼 山药 茼蒿菜	
Capesante XO - • 2, 4, 14	33
Capesante scottate servite con salsa XO home made, asparagi, salsa al foie gras e chips di prosciutto di Parma Pan seared scallops served with home made xo, asparagus, foie gras sauce and Parma ham chips 带子xo酱炒芦笋腌肉和鹅肝酱	
La xiang you yu - •• 1, 6, 9, 14	29.5
Ciuffi di calamari del mediterraneo, tentacoli croccanti al pepe di Sechuan, okra saltata con Lao Gan Ma, perle di aceto di riso Squid julienne, crunchy tentacles with Sichuan pepper, stir fried okra with Lao Gan Ma (crispy chili oil), chinese vinegar pearls 香脆鱿鱼丝老干妈炒秋葵陈醋珍珠	
Singapore chili soft shell crab - •• 1, 2, 3, 4, 8	29.5
Soft shell crab fritto, salsa singapore chili e mantou dorato Singapore Chili soft shell crab with mantou 辣椒软壳蟹和馒头	
Gamberi spicy mayo - •• 1, 2, 3, 4, 10	25
Gamberi fritti alla spicy mayo Spicy mayo shrimps 香辣虾	
Gamberi al wasabi - •• 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10	25
Gamberi fritti avvolti da salsa al wasabi Wasabi shrimps 芥末奶油虾仁	

主菜

Portate di carne

Main dishes meat

Maialino da latte ^{1, 6, 7, 11} 29.5

Pancia di maialino da latte croccante, salsa all'aglio nero e composta di mele
Milkfed suckling pig with black garlic and apple plum compote

鲜味黑蒜脆皮乳猪

Char siu paigu - • ^{1, 4, 6, 11, 14} 27.5

Costolette di maiale caramellate alla brace e affumicate con il tè Longjing
Char siu pork ribs smoked with Longjing tea

招牌烤排骨

Entraña black pepper ^{1, 6, 14} 29.5

Entraña di Fassona Piemontese al barbecue, salsa al pepe nero di Sarawak, pak choi e anelli di porro croccante

Fassona barbecue entraña, Sarawak black pepper sauce, pak choi and crispy leek

炭烤牛腩扒黑胡椒酱

Wagyu di Ozaki A5 alla carbonella | 100g - • ^{1, 6} 75

Controfiletto di Wagyu di Ozaki A5 alla carbonella, verdure e funghi in pastella, sale e spezie
Charcoal Ozaki A5 Wagyu sirloin 100g, battered vegetables and mushrooms, salt and spices

炭烤日本和牛

Kung pao ji - • ^{1, 4, 6, 8, 14} 27.5

Bocconcini di coscia di pollo saltati con anacardi, cipolla, peperoncino jalapeno, salsa di soia agrodolce e piccante

Kung pao chicken

宫保鸡

Piccione royale ^{9, 12} 33.5

Piccione royale, il suo fondo al tartufo nero e vino di prugne, funghi shitake spadellati
Pigeon royale, pigeon jus with black truffle and plum wine, shitake mushrooms

法国乳鸽 黑松露 炒香菇

Beijing duck - • ^{1, 6, 11} 120

Da ordinare con 72 ore di preavviso
To order 72 hours in advance

北京鸭

炒饭和

Pasta e riso

Pasta and rice

Spaghetti di soia al king crab - • 1, 2, 3, 4, 6, 14 26

Spaghetti di soia saltati con polpa di king crab, asparagi, bianco d'uovo e tobikko
Soy noodles with king crab, asparagus, egg white and orange tobikko

帝王蟹蛋白烩粉丝

Yang cong mian - • 1, 2, 4, 6, 14 17.5

Trofie fatte da noi saltate con gamberi tritati spadellati, cipolle rosse e lardo di Colonnata
Homemade trofie with shrimp tartare, red onions and Colonnata lard

虾末洋葱麵

Fen gan - • 1, 2, 3, 4, 6, 14 17

Spaghetti di riso saltati con gamberi, uova e verdure
Fried rice noodles with shrimps, eggs and vegetables

虾仁蔬菜炒粉干/粉

Xo chao fan - •• 2, 3, 4, 14 19

Riso saltato con salsa XO home made, gamberi, uovo e piselli
Fried rice with home made Xo sauce, shrimps, eggs and peas

酱炒饭

Guang Dong chao fan - • 1, 3, 4, 6, 11, 14 15.5

Riso saltato alla cantonese con coppa di maiale caramellata, uova, piselli, carote e zucchine
Cantonese fried rice with Char Siu pork, eggs and vegetables

广东炒饭

配菜

Contorni

Side dishes

Melanzane alla Sechuan - ● 1, 4, 6, 11, 14 13

Melanzane cinesi stufate con carne, salsa hoisin e peperoncino fresco
Sichuan style chinese eggplant with meat

四川辣子茄子

Fagiolini - ●● 1, 6 11

Fagiolini francesi saltati con aglio, pasta di soia gialla e jalapeño fresco
Wok fried french beans with garlic and jalapeño

四季豆

Funghi orecchie di legno agropiccanti - ●● 10

Funghi orecchie di legno saltati con aglio, peperoncino e cipollotto
Stir fried wood ear mushrooms with garlic, pickled chilli and spring onion

香辣木耳

Verdure cinesi di stagione - ● 10 11

Seasonal chinese vegetable

季节性蔬菜

Riso bianco - ● 3.5

Steamed rice

白米饭

过敏原

Allergeni

Allergens

Gentili clienti, vi invitiamo a comunicare al personale di sala eventuali allergie, intolleranze o la necessità di consumare alimenti privi di particolari sostanze allergeniche prima dell'ordinazione. Il personale è a vostra disposizione per fornirvi informazioni in merito alla natura e origine delle materie prime utilizzate e alle modalità di preparazione dei piatti presenti nel menu. Durante le preparazioni in cucina, non si possono escludere contaminazioni accidentali, pertanto i nostri piatti possono contenere le seguenti sostanze allergeniche, ai sensi del Reg. UE 1169/11 Allegato II:

1. Cereali contenenti glutine
2. Crostacei e prodotti a base di crostacei
3. Uova e prodotti a base di uova
4. Pesce e prodotti a base di pesce
5. Arachidi e prodotti a base di arachidi
6. Soia e prodotti a base di soia
7. Latte e prodotti a base di latte
8. Frutta a guscio
9. Sedano e prodotti a base di sedano
10. Senape e prodotti a base di senape
11. Semi di sesamo e prodotti a base di semi sesamo
12. Anidride solforosa e solfiti
13. Lupini e prodotti a base di lupini
14. Molluschi e prodotti a base di molluschi

I piatti/ingredienti presenti nel menu contrassegnati con (•) sono preparati con materie prime congelate o surgelate all'origine dal produttore oppure sono preparati con materie prime fresche sottoposte ad abbattimento rapido di temperatura per garantirne la qualità e la sicurezza, come descritto nelle procedure del Piano HACCP. In questo esercizio viene servita acqua potabile trattata e gassata ai sensi del comma 5 art.13 D.lgs. 181/03.

- Piccante: Spicy
- Vegetariano: Vegetarian

Dear customers, we invite you to inform our personnel about any of your allergies or intolerance to certain allergens before ordering. During food preparation in the kitchen accidental cross-contamination cannot be excluded, therefore our dishes can contain the following allergenic substances, according to the EU Reg 1169/11 Annex II:

1. Cereals containing gluten
2. Crustaceans and products thereof
3. Eggs and products thereof
4. Fish and products thereof
5. Peanuts and products thereof
6. Soy and products thereof
7. Milk and products thereof
8. Nuts
9. Celery and products thereof
10. Mustard and products thereof
11. Sesame seeds and products thereof
12. Sulfur dioxide and sulphites
13. Lupins and products thereof
14. Molluscs and products thereof

Dishes marked with (•) in the menu are prepared with raw ingredients frozen or deep-frozen at the origin by the manufacturer or are prepared with fresh raw materials subjected to blast chilling in order to ensure quality and safety, as described in the procedures of the HACCP Plan pursuant to EC Reg. 852/04. In our restaurant treated and carbonated drinking water is served, pursuant to par. 5 of art.13 Legislative Decree no. 181/03.

Servizio e coperto: €5
Service and cover charge: €5